

1.	Field of study	German Studies
2.	Academic year of entry	2018/2019 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	first-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	full-time

Module: PNJN tłum. sem 3

Module code: 02-GDLT-PNJN-3

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
02-GDLT-PNJN_1	student klasyfikuje, wyjaśnia, dedukuje, opisuje budowę i funkcję poznanych struktur gramatycznych	FG_W01	2
02-GDLT-PNJN_10	Potrafi pisać prace pisemne wraz z komentarzem do wykorzystanych informacji z różnych źródeł	FG_U03	5
02-GDLT-PNJN_2	student podaje, określa, identyfikuje i odróżnia budowę i funkcję struktur gramatycznych	FG_W01	2
02-GDLT-PNJN_3	student potrafi posługiwać się poznanymi strukturami gramatycznymi, potrafi je zamiennie stosować w zależności od kontekstu językowego)	FG_W02	2
02-GDLT-PNJN_4	student zna i stosuje strategie przetwarzania tekstów mówionych i techniki pracy z nimi	FG_W01	2
02-GDLT-PNJN_5	student zna i stosuje strategie przetwarzania tekstów pisanych i techniki pracy z nimi	FG_W01	2
02-GDLT-PNJN_6	student poszerza kompetencję leksykalną przyswajając słownictwo zawarte w tekstach mówionych i słuchanych	FG_W02	2
02-GDLT-PNJN_7	Posiada umiejętność sporządzania notatek w języku niemieckim, przestrzega zasad ortografii	FG_U02	4
02-GDLT-PNJN_8	Potrafi tworzyć proste teksty użytkowe (życiorys, podanie, list)	FG_U02	5
02-GDLT-PNJN_9	Posiada umiejętność przygotowania typowych prac pisemnych w języku niemieckim, w tym prac semestralnych z wykorzystaniem zasad stylistyki	FG_U02	5

3. Module description

<p>Description</p>	<p>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego</p> <p>W ramach zajęć z Praktycznej Nauki Języka Niemieckiego student opanowuje sprawności w następujących zakresach:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gramatyka praktyczna - leksyka + język pisany - rozumienie tekstu czytanego - rozumienie tekstu słuchanego. <p>Celem gramatyki praktycznej jest praktyczna nauka struktur gramatycznych języka niemieckiego, ugruntowanie i poszerzenie wiedzy studentów w tym zakresie, kształcenie umiejętności analizowania i tworzenia struktur gramatycznych języka niemieckiego, ich przekształcania na inne ekwiwalentne znaczeniowo struktury, osiąganie jasności, poprawności i swobody wypowiedzi w oparciu o efektywne użycie różnych środków gramatycznych oraz wzbogacenie zasobu słownictwa studentów.</p> <p>W trakcie 3 semestru omawiane są zagadnienia gramatyczne z zakresu czasownika (m.in. czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone, czasowniki przechodnie i nieprzechodnie), trybu przypuszczającego.</p> <p>W ramach kształcenia umiejętności pisania (akademickiego) studenci przygotowani są do pisania dłuższych form tekstowych. Głównym gatunkiem jest rozprawka, pozwala na praktyczne zastosowanie wiedzy zdobywanej na zajęciach gramatycznych (konektory i spójniki zdań), zaznajomienie studentów z procesem pisania oraz przygotowanie warsztatu pracy do późniejszych prac zaliczeniowych, licencjackich czy magisterskich.</p> <ul style="list-style-type: none"> • cechy gatunku tekstowego (Textsortenmerkmale) oraz struktura tekstu (Einleitung, Hauptteil, Schluss) • charakterystyczne słownictwo (Redemittel/Textbausteine), gramatyka tekstu • ćwiczenie technik pisania (streszczenie, parafrazowanie, argumentowanie, przytaczanie przykładów, podsumowywanie; łączenie zdań w większe jednostki np. akapity, wykształcenie umiejętności płynnego przechodzenia w tekście- Überleitung zum nächsten Teil/Kapitel) • analiza wzorców tekstowych celem rozpoznania funkcji tekstu, jego budowy, zbierania środków językowych <p>W celu rozwoju sprawności rozumienia ze słuchu student wykorzystuje poznane strategie przetwarzania tekstów mówionych i techniki pracy z nimi. W trakcie zajęć studenci opanują dzięki trójfazowej pracy z i nad tekstem (pre-, while- i post-reading activities) strategie przetwarzania tekstów pisanych (m.in. antycypacja, inferencja, elaboracja) niezbędne w procesie czytania ze zrozumieniem. Konsekwentne stosowanie post-reading-activities umożliwi studentom m.in. zajmowanie stanowiska odnośnie danego tekstu i relacjonowanie wypowiedzi innych osób, ustosunkowanie się do treści przeczytanego tekstu, odpowiadanie na pytania lub samodzielne zadawanie pytań do tekstu, streszczenie i/lub wyjaśnianie treści tekstu (parafrazowanie), komentowanie treści tekstu.</p> <p>Nastąpi także rozwój kompetencji leksykalnej poprzez przyswojenie zarówno słownictwa z dziedzin, których dotyczą omawiane teksty (przede wszystkim kolokacji) jak i środków językowych (Redemittel). Uświadomi to studentom, za pomocą jakich środków językowych realizowane są określone funkcje w tekstach (działania mowne), wyrażenie aprobaty i dezaprobaty, komizmu itp. Preferowanymi gatunkami tekstów są m.in. artykuły prasowe, instrukcje, reportaże, krótkie eseje.</p> <p>Mówienie zakłada umiejętność uczestniczenia w rozmowie, która wymaga bezpośredniej wymiany informacji na znane uczącemu się tematy, posługiwania się ciągiem wyrażzeń i zdań niezbędnych, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii.</p>
<p>Prerequisites</p>	<p>zaliczenie poprzedniego semestru</p>

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
02-GDLT-PNJNI_w_10	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_10
02-GDLT-PNJNI_w_2	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_2
02-GDLT-PNJNI_w_3	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_3
02-GDLT-PNJNI_w_4	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_4
02-GDLT-PNJNI_w_5	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_5
02-GDLT-PNJNI_w_6	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_6
02-GDLT-PNJNI_w_7	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_7
02-GDLT-PNJNI_w_8	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_8
02-GDLT-PNJNI_w_9	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_9
02-GDTL-PNJNI_w_1	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-PNJNI_1

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
02-GDLT-PNJNI-3_fs_1	practical classes	dyskusja dydaktyczna, ćwiczenia reprodukcyjne i produkcyjne, prezentacja treści gramatycznych w formie wykładu, zajęcia uwzględniają pracę z całą grupą oraz pracę indywidualną stosowanie strategii przetwarzania tekstów mówionych i pisanych, trójfazowa praca z i nad tekstem (pre-, while- i post-reading activities), rozpoznawanie zróżnicowania stylistycznego prezentowanych tekstów, sporządzanie notatek w trakcie słuchania	30	rozwiązywanie ćwiczeń gramatycznych rozwiązywanie ćwiczeń leksykalnych (np. parafrazowanie zwrotów leksykalnych, identyfikacja kolokacji i środków językowych służących do realizacji określonych działań mownych), sporządzanie pisemnych streszczeń tekstów mówionych i pisanych	45	02-GDLT-PNJNI_w_10, 02-GDLT-PNJNI_w_2, 02-GDLT-PNJNI_w_3, 02-GDLT-PNJNI_w_4, 02-GDLT-PNJNI_w_5, 02-GDLT-PNJNI_w_6, 02-GDLT-PNJNI_w_7, 02-GDLT-PNJNI_w_8, 02-GDLT-PNJNI_w_9, 02-GDTL-PNJNI_w_1

		tekstu mówionego, rozwiązywanie ćwiczeń sprawdzających stopień zrozumienia tekstu				
--	--	---	--	--	--	--